IDO KOREAN

한국어 중급 1
눈치 있는 한국어

맞는 문법보다, 맞는 말투

모임에 가입하려면 어떻게 하면 돼요?

앱으로 신청하시면 돼요 :)

와, 한국어 진짜 늘었구나!

머리말

맞는 문법보다, 맞는 말투

한국어를 어느 정도 하게 되면 새로운 고민이 생겨요.
문법은 맞는데 상대의 표정이 굳어요.
친구에게는 너무 딱딱하고, 팀장님에게는 너무 가볍게 들려요.

이 책은 그 차이, **'눈치'**를 배우는 책이에요.
모든 문법에 **형태 + 뜻 + 화용**을 함께 실었어요.
이 말을 누구에게, 언제, 어떤 온도로 쓰는지까지 연습해요.

예문은 요즘 한국에서 실제로 쓰는 말로,
읽기는 실제 뉴스와 연구로 만들었어요.
눈으로 읽기보다 **입으로 먼저** 말해 보세요.
틀려도 괜찮아요. 10번 말하면 내 말이 돼요.

이도 (IDO KOREAN)

SAMPLE
IDO KOREAN

한국어 중급 1 · 눈치 있는 한국어

지은이 이도 (IDO KOREAN) · idokorean.com
ⓒ IDO Korean, 2026 · 구매자 개인 학습용입니다. 무단 복제·배포·재판매를 금지합니다.

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

구성 한 과는 이렇게

원칙: 모든 문법 = 형태 + 뜻 + 화용. 문법 카드마다 **화용** 줄이 있어요. 문법마다 색이 있어요. G1 G2 G3 이 색이 보이면 그 문법을 쓰는 거예요.

말하기 · 6쪽

60%

· 대화
· 문법
· 눈치
· 어색한 말 고치기
· 드릴
· 롤플레이

읽기 · 2쪽

20%

· 실제 뉴스 한 쪽
· 뉴스 읽고 말하기 (G1·G2·G3)
· 이해 확인
· 말로 답하기
· 찾아 쓰기

쓰기 · 3쪽

20%

· 속담 · 사자성어
· 실용 글
· 200자 원고지

기호

반말 친구 · 동갑
해요 처음 만난 사람
합니다 면접 · 상사
SAY ×3 소리 내어 3번
↗ 끝을 올려요

10번 말하기

문법 하나를 **입으로 10번**. 말할 때마다 동그라미에 체크. 틀려도 세요!

○○○○○○○○○○

틀린 문장은 각 쪽 **쓰기 칸**에 고친 문장과 같이 적어요.

이렇게 공부하면 좋아요

· **먼저 소리 내기.** 눈으로 읽지 말고 입으로 말해요.
· **틀려도 괜찮아요.** 틀린 문장은 쓰기 칸에 적고 고쳐요.
· **과 끝에 10번 체크.** 동그라미가 다 차야 다음 과로!
· **혼자 공부해요?** '짝' 활동은 두 역할을 모두 소리 내어 말하고, 휴대폰으로 녹음해서 들으며 체크하세요.

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

목차 중급 1 · 10과

01 나와 한국어

문법 -(으)려면 · -(으)면 되다 / 안 되다 · (으)로부터
눈치 규칙은 부드럽게 · 방법 묻기
읽기 K-팝 | 케데헌이 불붙인 한국어 공부 열풍
쓰기 시작이 반이다 · 초지일관

02 한국 여행

문법 -아/어도 · -잖아요 · -고 싶어 하다
눈치 '-잖아요'는 누구에게? · 남의 마음 말하기
읽기 세계 | 명품 대신 라면, 호텔 대신 찜질방
쓰기 우물 안 개구리 · 금시초문

03 갓생 살기

문법 -(으)나 · -아/어야 · 뿐 · -(으)ㄹ 뿐이다
눈치 칭찬에 겸손하게 · 조언은 부드럽게
읽기 과학 | 밤새 공부했는데 왜 기억이 안 날까
쓰기 티끌 모아 태산 · 작심삼일

04 일과 쉼

문법 -는다 / -ㄴ다 / -다 · -아/어지다
눈치 서술체는 글에서 · 외모 변화는 좋게
읽기 세계 | 주 4일 근무, 해 보니 어땠을까
쓰기 벼는 익을수록 고개를 숙인다 · 동고동락

05 요즘 핫플

문법 -니? · -아라 · -자 · -는구나 / -구나 · -더라 · -더군요
눈치 해라체는 누구에게? · 직접 본 것만 "-더라"
읽기 세계 | 외국인이 1조 원어치 샀다, 올리브영
쓰기 싼 게 비지떡 · 일석이조

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

목차 중급 1 · 10과

06 성격과 취향
문법 -나 보다 / -(으)ㄴ가 보다 · -(으)니 · -(으)ㄴ 결과
눈치 짐작은 부드럽게 · 성격을 단정하지 않기
읽기 과학 | MBTI, 과학일까 놀이일까
쓰기 가재는 게 편 · 천차만별

07 빨리빨리 한국
문법 -느라고 · -자마자 · -는 대신에
눈치 사과 먼저, 이유는 나중 · 거절 + 대안
읽기 세계 | '빨리빨리' 한국, 시간의 속도
쓰기 급할수록 돌아가라 · 일사천리

08 SNS와 단톡방
문법 -아/어야겠다 · -(으)ㄹ 텐데 · 짧은 대답 + 요
눈치 감사는 "-(으)ㄹ 텐데" · 대화 끝내기
읽기 사회 | 거짓 뉴스는 왜 더 빨리 퍼질까
쓰기 낮말은 새가 듣고 밤말은 쥐가 듣는다 · 유언비어

09 맛집과 음식
문법 -았/었었- · -아/어 보이다 · -거든요
눈치 외모는 칭찬만 · 이유는 "-거든요"
읽기 과학 | 매운맛은 사실 '맛'이 아니다?
쓰기 금강산도 식후경 · 진수성찬

10 칭찬과 거절
문법 -(으)ㄴ/는 편이다 · N같이 · N이면 N
눈치 칭찬은 생생하게 · 평가는 부드럽게
읽기 과학 | 거절당하면 왜 이렇게 아플까?
쓰기 가는 말이 고와야 오는 말이 곱다 · 역지사지

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

01 나와 한국어

"한국어 모임에 들어가려면 어떻게 해요?"

이 과의 문법

- G1 -(으)려면
- G2 -(으)면 되다 / 안 되다
- G3 (으)로부터

생각해 봐요

새 모임에 처음 갈 때 자주 하는 질문이에요. 태그의 문법으로 대답해 보세요.

? 한국어를 잘하려면 뭐가 제일 중요해요? G1

? 모임에 처음 가면 뭘 하면 돼요? 뭘 하면 안 돼요? G2

? 최근에 누구로부터 기쁜 소식을 받았어요? G3

내 생각 쓰기

SAMPLE
IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

S1 대화

성수동 언어교환 모임 첫날 해요

서연: 안녕하세요! 오늘 처음 오셨죠?

린: 네, 인스타 보고 왔어요. 모임에 **가입하려면** 어떻게 해야 돼요?

서연: 이 QR 코드로 **신청하시면 돼요**. 어제 '운영진**으로부터** 안내드립니다' 문자 받으셨죠?

린: 네! 근데 오늘은 영어를 쓰면 안 돼요?

서연: 처음 한 시간은 한국어로만 **하시면 돼요**. 그다음엔 자유!

린: 좋아요. 한국어를 **잘하려면** 그게 제일이죠!

따라 말하기 SAY ×3

G1 가입하려면 어떻게 해야 돼요? ◯◯◯

G2 QR 코드로 신청하시면 돼요. ◯◯◯

G3 운영진으로부터 문자를 받았습니다. ◯◯◯

내 이야기로 바꿔 쓰고 말하기

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

S2 문법

G1 -(으)나 '-지만'의 글말 · 뉴스 · 발표

밤새 **공부했으나** 시험 결과는 좋지 않았다.

화용 글·발표에서 써요
친구와 말할 때 쓰면 책 읽는 것처럼 들려요 → "-지만"

열심히 **준비했으나** 아쉽게 떨어졌습니다. ○○○

G2 -아/어야 이게 꼭 있어야 결과가 나와요 (필수 조건)

잠을 충분히 **자야** 기억이 오래 남아요.

화용 꼭 필요한 조건을 분명하게 말할 때
윗사람에게 조언으로 쓰면 가르치는 말처럼 들려요 → "-(으)시면 좋을 것 같아요"

꾸준히 **해야** 실력이 늘어요. ○○○

G3 뿐 · -(으)ㄹ 뿐이다 그것만 · 다른 건 없어요

시험 전날 잔 시간은 두 시간**뿐**이었어요.

화용 칭찬을 받을 때 겸손하게 · "운이 좋았을 뿐이에요"

저는 그냥 열심히 **했을 뿐이에요**. ○○○

-(으)나 vs -지만

합니다 발표 · 글 — 노력했**으나** 실패했습니다.

해요 대화 — 노력했**지만** 실패했어요.

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

S3 눈치

처음 만난 동갑, 말투 온도 G1

언어교환에서 처음 만난 동갑에게 밥을 먹자고 해요.

너무 가까워요 — 야, 밥 먹자. 빨리 와라.

조금 빨라요 — 밥 먹었니? 같이 먹자.

좋아요 — 밥 같이 먹을래요?

최고 — **우리 동갑이죠? 말 편하게 해도 돼요? 밥 먹자!**

'-자, -아라'는 친해진 다음에! 먼저 물어봐요. ◯◯◯

후기 말하기 공식 G3 G2 G1

"좋았어"만 하면 대화가 끝나요.

① 직접 본 것 G3
가 보니까 사람이 진짜 많더라.

② 느낌 G3
생각보다 넓더라.

③ 친구 반응 G2
아, 그래서 다들 가는구나!

④ 제안 G1
다음에 같이 가자!

공식대로 두 번! ◯◯

① ~ ④ 내가 가 본 곳 쓰기

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

‘빨리빨리’ 한국, 세계는 얼마나 빠를까? 나라마다 다른 ‘시간의 속도’

외국인 배달 앱 결제 1년 새 약 3.7배… 31개 나라 ‘생활 속도’ 연구에서는 일본·서유럽이 가장 빨라

버스는 제시간에 오고, 주문한 음식은 금방 나온다. 인터넷은 빠르고 택배는 하루 만에 도착한다. 한국에 사는 외국인들이 자주 이야기하는 한국의 ‘빨리빨리’ 모습이다.

이 속도를 즐기는 여행객도 많아졌다. 배달 앱 ‘배달의민족’에 따르면 2026년 1분기 외국인 결제 건수는 1년 전보다 약 3.7배 늘었다. 관광하느라고 바쁜 여행객에게 배달 음식은 새로운 한국 체험이 됐다.

걷는 속도, 우체국 업무 속도, 시계의 정확도

그렇다면 다른 나라는 어떨까? 미국의 심리학자 로버트 레빈 연구팀은 31개 나라의 큰 도시에서 ‘생활 속도’를 조사해 1999년에 발표했다. 연구팀은 시내에서 사람들이 걷는 속도, 우체국 직원이 간단한 일을 처리하는 속도, 거리 시계가 얼마나 정확한지를 쟀다.

결과를 보면 일본과 서유럽 나라들이 가장 빨랐다. 날씨가 추운 나라, 경제 활동이 활발한 나라일수록 생활 속도가 빠른 편이었다. 또 속도가 빠른 곳일수록 심장병으로 사망하는 비율도 높았다.

숫자로 보는 시간의 속도

31개 나라 레빈 연구팀이 ‘생활 속도’를 조사한 나라

3가지 걷는 속도 · 우체국 업무 속도 · 시계 정확도

약 3.7배 배달의민족 외국인 결제 증가 (2026년 1분기)

뉴스 읽고 말하기 · 이 과의 문법으로 **SAY**

- **G1** 여행객들은 관광하느라고 바빠서 배달 음식을 시켜요. ◯
- **G2** 한국에서는 주문하자마자 음식이 금방 나와요. ◯
- **G3** 식당에 가는 대신에 숙소에서 배달 음식을 먹는 여행객도 있어요. ◯

※ 실제 연구·보도를 교재용으로 쉽게 다시 썼습니다. 출처: Levine & Norenzayan (1999) “The Pace of Life in 31 Countries,” Journal of Cross-Cultural Psychology 30 · 배달의민족 외국인 결제 보도(2026.8.25) · 세계일보 ‘한국에살며’(2026.9.16).

읽기

SAMPLE IDO KOREAN

속담

금강산도 식후경

아무리 좋은 것도 배가 불러야 즐거워요.

Food first, sightseeing later.

사자성어

진 수 성 찬

珍 羞 盛 饌

맛있는 음식이 아주 많이 차려진 상.

문장 만들기

금강산도 식후경 + G3 예) 먼저 밥부터 먹어요. 저 아침을 못 먹었거든요. 금강산도 식후경!

진수성찬 + G2 -아/어 보이다 · 예) 음식이 다 맛있어 보여요. 오늘 저녁은 진수성찬이네요!

대화에서 써 보기 SAY ×2

A 도착하자마자 구경하러 가요!

잠깐만요, _____ (금강산도 식후경) B

A 와, 할머니 댁 추석 상 좀 봐!

진짜 _____ (진수성찬) B

쓰기

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com